

Nine sily nebesniya

("Hoy las fuerzas celestiales")

(Canto antes de la Comunión en las Vísperas de Cuaresma)

(Part. original: Notas con valor doble (compás 4/2))

(El texto transcribe el original eslavo adaptado a la pronunciación castellana)

Melodía tradicional

Arm.: Grigorii Lvovsky

(1830-1894)

Adagio

B. 

Ni - nie si - li nie - bes - ni - ya sna - mi, nie -

vi - di - mo slu - shat: se bo - jo - dit

Tsar, Tsar sla - vy.

Sie - shert - va tay - na - ya, so -

ver - she - na do - ri - no - sit - sya.

Ve - ro - yu i liu - bo - vi - yu pris - tu - pim, da pri -

chast - nit - sy shis - ni - vet - sny - ya bu - dem. Al - li -

38

lu - ya, al - li - lu - ya, al -

Musical notation for measures 38-41. The staff is in bass clef with a key signature of one flat. The melody consists of quarter and eighth notes, with some notes beamed together. There are slurs over the phrases "al - li - lu" and "ya, al". A fermata is placed over the final note of the phrase.

42

li - lu - *Nine sily nebesniya, 2* ya.

Musical notation for measures 42-45. The staff is in bass clef with a key signature of one flat. The melody continues with quarter and eighth notes. There are slurs over the phrases "li - lu" and "ya.". A fermata is placed over the final note of the phrase. The dynamic marking *pp* is present at the end of the phrase.

Traducción: